

EXPOSIÇÃO JARDIM ALA ÁLVARO SIZA EXHIBITION ÁLVARO SIZA WING GARDEN

ANNEA LOCKWOOD



PIANO GARDEN

SERRAVES
MUSEU DE ARTE CONTEMPORÂNEA

EXPOSIÇÃO EXHIBITION

A Fundação de Serralves e o Porto Pianofest associam-se para apresentar a icónica instalação *Piano Garden*, de Annea Lockwood, numa parceria entre o Serviço de Artes Performativas da Direção do Museu de Serralves e a Direção do Parque de Serralves, com curadoria de Pedro Rocha.

The Serralves Foundation and Porto Pianofest join forces to present Annea Lockwood's iconic installation *Piano Garden*, in a partnership between the Performing Arts Department of the Serralves Museum and the Serralves Park Directorate, curated by Pedro Rocha.

ANNEA LOCKWOOD

PIANO GARDEN (1969–70)

Figura maior da música experimental e da arte sonora, Annea Lockwood é uma das artistas que mais profundamente trabalhou a transformação da forma como escutamos o som, a relação com a natureza e o próprio ato de compor. Pioneira da escultura sonora e da composição expandida, a sua obra desafia as convenções da tradição da música ocidental.

Entre as suas obras mais marcantes encontra-se a série *Piano Transplants*, iniciada em 1968, que toma como ponto de partida o piano — instrumento por excelência da música clássica ocidental — para questionar o seu estatuto simbólico e material. O termo *transplants* remete diretamente para o impacto dos primeiros transplantes cardíacos realizados na época, em particular o de Christiaan Barnard, em 1967. Lockwood apropria-se dessa ideia para imaginar “transplantes” de pianos irrecuperáveis para novos ecossistemas, onde deixam de ser instrumentos para se tornarem corpos sonoros em permanente transformação.

Criada em 1969, *Piano Garden* é uma das obras centrais desta série histórica. A sua partitura propõe:

Cave uma vala inclinada e coloque um piano vertical de lado, de forma a que fique meio enterrado.

Um pequeno piano de cauda pode ser colocado entre arbustos, etc.

Plante árvores de crescimento rápido e trepadeiras à volta dos pianos.

Não os proteja das intempéries e deixe os pianos ali para sempre.

Parcialmente enterrado, o piano é entregue à ação da vegetação, das intempéries, dos insetos e dos animais, estabelecendo um diálogo contínuo com processos não-humanos. A obra convida a uma escuta radicalmente diferente, em que o crescimento, a erosão e a decomposição passam a integrar a própria composição. Apresentada em contextos como a documenta 14 (Kassel), o Monash University Museum of Art (Melbourne) e diversos festivais e exposições internacionais, *Piano Garden* permanece uma obra marcante da história da arte sonora e uma referência maior da criação contemporânea.

SOBRE ANNEA LOCKWOOD

Annea Lockwood (Aotearoa/Nova Zelândia, 1939) é uma das figuras incontornáveis da música experimental contemporânea e uma pioneira da escultura sonora e da composição multimédia. Residente nos Estados Unidos desde 1973, tem desenvolvido, ao longo de mais de seis décadas, uma obra singular centrada na escuta profunda dos fenómenos naturais, explorando o som como matéria viva e a sua relação com o corpo, a paisagem e o ambiente. Dos icónicos *Piano Transplants* inspirados pelo movimento Fluxus, em que pianos são queimados, submersos ou enterrados, aos seus célebres *Sound Maps* dos rios Hudson, Danúbio e Housatonic, o seu trabalho desafia as fronteiras entre composição, instalação, performance e arte sonora. Entre as suas obras mais recentes destacam-se *Becoming Air*, criada com Nate Wooley, *Into the Vanishing Point*, uma reflexão sobre o desaparecimento global das populações de insetos, e *Wild Energy*, criada com Bob Bielecki, instalação permanente dedicada às forças geofísicas e aos sons infra e ultrassónicos do planeta. Distinguida com o SEAMUS Lifetime Achievement Award (2020), Annea Lockwood continua a afirmar-se como uma das vozes mais influentes e visionárias da criação sonora internacional, inspirando sucessivas gerações de compositores e artistas.

ANNEA LOCKWOOD

PIANO GARDEN (1969–70)

A leading figure in experimental music and sound art, Annea Lockwood is one of the artists who has most profoundly explored the transformation of the way we listen to sound, our relationship with nature and the very act of composing. A pioneer of sound sculpture and expanded composition, her work challenges the conventions of the Western musical tradition.

Among her most striking works is the *Piano Transplants* series, begun in 1968, which takes the piano — the quintessential instrument of Western classical music — as its starting point to question its symbolic and material status. The term ‘transplants’ refers directly to the impact of the first heart transplants carried out at the time, in particular that performed by Christiaan Barnard in 1967. Lockwood appropriates this idea to imagine ‘transplants’ of irreparable pianos into new ecosystems, where they cease to be instruments and become sound bodies in a state of constant transformation.

Created in 1969, *Piano Garden* is one of the central works in this historic series. Its score proposes:

Dig a sloping trench and slip an upright piano in sideways so that it is half interred.

A small grand piano may be set down amongst bushes etc.

Plant fast growing trees and creepers around the pianos.

Do not protect against weather and leave the pianos there forever.

Partially buried, the piano is left to the forces of vegetation, the elements, insects and animals, establishing an ongoing dialogue with non-human processes. The work invites a radically different way of listening, in which growth, erosion and decomposition become integral to the composition itself. Presented in contexts such as documenta 14 (Kassel), the Monash University Museum of Art (Melbourne) and various international festivals and exhibitions, *Piano Garden* remains a landmark work in the history of sound art and a major reference point in contemporary creation.

ABOUT ANNEA LOCKWOOD

Annea Lockwood (Aotearoa/New Zealand, 1939) is one of the leading figures in contemporary experimental music and a pioneer of sound sculpture and multimedia composition. A resident of the United States since 1973, she has, over more than six decades, developed a unique body of work centred on deep listening to natural phenomena, exploring sound as a living material and its relationship with the body, the landscape and the environment. From the iconic *Piano Transplants* inspired by the Fluxus movement – in which pianos are burnt, submerged or buried – to her celebrated *Sound Maps* of the Hudson, Danube and Housatonic rivers, her work challenges the boundaries between composition, installation, performance and sound art. Among her most recent works are *Becoming Air*, created with Nate Wooley; *Into the Vanishing Point*, a reflection on the global decline of insect populations; and *Wild Energy*, created with Bob Bielecki, a permanent installation dedicated to the planet's geophysical forces and its infra- and ultrasonic sounds. Honoured with the SEAMUS Lifetime Achievement Award (2020), Annea Lockwood continues to establish herself as one of the most influential and visionary voices in international sound art, inspiring successive generations of composers and artists.

VISITAS PARA ESCOLAS TOURS FOR SCHOOLS

Sujeitas a marcação, com uma antecedência mínima de 15 dias. Para mais informações e marcações, contactar (2.ª a 6.ª feira, 10h — 13h e 14h30 — 17h)

Minimum two-week advance booking is required.
For further information and booking, please contact (Monday to Friday, 10 am—1 pm and 2:30 pm—5 pm)

Cristina Lapa: ser.educativo@serralves.pt

Tel. (linha direta direct line): 226 156 546

Tel.: 226 156 500

Chamadas para a rede fixa nacional. Calls to the national landline network.

Marcações online em Online booking at www.serralves.pt

LOJA SHOP

Uma referência na área do design, onde pode adquirir também uma recordação da sua visita.

A leading retail outlet in the field of design, where you can purchase a souvenir to remind you of your visit.

loja.online@serralves.pt

www.loja.serralves.pt

LIVRARIA BOOKSHOP

Um espaço por excelência para todos os amantes da leitura.

The perfect place for all book lovers.

BAR

Onde pode fazer uma pausa, acompanhada de um almoço rápido ou um lanche, logo após a visita às exposições.

In the Bar of Serralves Auditorium you can take a break, with a quick lunch or snack, after visiting the exhibitions.

RESTAURANTE RESTAURANT

Desfrute de um vasto número de iguarias e deixe-se contagiar pelo ambiente que se faz viver com uma das mais belas vistas para o Parque.

Enjoy a wide range of delicacies and allow yourself to be captivated by the environment associated with one of the most beautiful views over the Park.

restaurante.serralves@ibersol.pt

CASA DE CHÁ TEAHOUSE

O local ideal para a sua pausa do ritmo citadino ou para o descanso de uma visita pelo Parque.

The ideal place to take a break from the bustling city or rest during a visit to the Park.

INFORMAÇÕES E HORÁRIOS: INFORMATION AND OPENING HOURS:

www.serralves.pt/visitar-serralves

Fundação de Serralves

Rua D. João de Castro, 210
4150-417 Porto — Portugal

serralves@serralves.pt

Linha geral General lines:

(+351) 808 200 543

(+351) 226 156 500

Chamadas para a rede fixa nacional.

Calls to the national landline network.

www.serralves.pt

 [/fundacao_serralves](https://www.instagram.com/fundacao_serralves)

 [/fundacaoserralves](https://www.facebook.com/fundacaoserralves)

 [/fundacaoserralves](https://www.youtube.com/fundacaoserralves)

 [/serralves](https://twitter.com/serralves)

portopianofest.com

Apoio Institucional
Institutional Support

Organização
Organization



PORTO
pianofest